

### Dodatok č. 2/2023

K Licenčnej zmluve a Zmluve o poskytovaní služieb č.1701LD004 zo dňa 16.1.2017 a v znení Dodatku č. 1/2019, Z\_22\_0077 a dodatku č. 1/2023 (ďalej len „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

#### Poskytovateľ:

Obchodné meno: **DATALAN, a.s.**  
Sídlo: Krasovského 14  
851 01 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Dušan Gavura,  
člen predstavenstva

IČO: 35 810 734  
IČ DPH: SK2020259175  
DIČ: 2020259175  
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného  
súdu Bratislava I, odd.: Sa,  
vložka č. 2704/B

Bankové spojenie: SK03 0200 0000 0023 6261 0657  
IBAN: SUBASKBX  
SWIFT kód: Všeobecná úverová banka a.s.

Osoba oprávnená rokovať o obchodných záležitostiach: Ing. Lenka Virágová,  
ved. odd. obchod v segmente SAM  
lenka\_viragova@datalan.sk

e-mail ekonomické oddelenie: faktura@datalan.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

#### Objednávateľ:

Názov: Obec Valalíky  
Poľná 8  
044 13 Valalíky

Štatutárny orgán: Ing. Štefan Petrik, starosta

IČO: 00324850  
DIČ: 2021245116

Bankové spojenie: VÚB a.s.

IBAN: SK10 0200 0000 0000 1712 7542  
SWIFT kód :

Osoba oprávnená rokovať o obchodných záležitostiach: Ing. Štefan Petrik, starosta

e-mail: obec@valaliky.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

- ďalej poskytovateľ a objednávateľ jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spolu ako „zmluvné strany“
- ďalej len „dodatok“ alebo „dodatok č. 2/2023“

### Článok II. Zmeny a doplnenia zmluvy

1. V súlade s článkom X. bodom 2. zmluvy „Spoločné a záverečné stanovenia“ uzatvárajú zmluvné strany tento dodatok č. 2/2023, ktorým sa mení zmluva nasledujúcim spôsobom:
  - 1.1. Príloha č. 1 zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sa mení a nahrádza v celom rozsahu novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí prílohu tohto dodatku.

### Článok III. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými osobami zmluvných strán a v prípade, ak zmluvnej strane vyplýva povinnosť zverejniť tento dodatok v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nadobúda účinnosť dňom jeho zverejnenia, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, inak dňom jeho podpisu.
2. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jednom rovnopise dostane každá zmluvná strana.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvárajú slobodne a vážne, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je obmedzená, zmluvné prejavy sú určité a zrozumiteľné, dodatok si prečítali, jeho obsahu a právnym

účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, dodatok nebol podpísaný v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom tento dodatok vlastnoručne podpisujú.

4. Ustanovenia zmluvy týmto dodatkom výslovne nedotknuté zostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.

**Za objednávateľa:**

Vo Valalikoch, dňa 16.5.2023

**Za poskytovateľa:**

V Bratislave, dňa 25.05.2023

2

## Rozsah licencie, rozsah poskytovaných služieb k APV a cena

Názov APV: Informačný systém KORWIN®, IS Memphis Správa registratúry, verzia 3.0.0 eGov

Miesto inštalácie APV: Obecný úrad Valaliky

Kontaktná osoba objednávateľ: Ing.Mgr. Jana Pelegrin, [pelegrin.jana@valaliky.sk](mailto:pelegrin.jana@valaliky.sk), +421 55202 8957

Kontaktná osoby poskytovateľ: Martina Budaiová, [martina\\_budaiova@datalan.sk](mailto:martina_budaiova@datalan.sk), +421 907 982 586

## A. PRODUKT

## 1 Licencia

Popis	Množstvo (ks)	Cena/ks	Cena celkom (jednorazovo)
Jednorazový licenčný poplatok Memphis	1	213,52 €	213,52 €
-			

## 2 Maintenance

Popis	Množstvo (ks)	Cena/ks (mesačne)	Cena celkom (mesačne)
Produkt Korwin + Memphis	9	23,72 €	213,48 €
Zaručená konverzia základná	1	38,42 €	38,42 €
Produkt Memphis	3	11,87 €	35,61 €
-			

Maintenance v zmysle bodov 1.16.1 - 1.16.3 VOP, najmä zapracovávanie legislatívnych zmien, udržanie funkčnosti v zhode s platnou legislatívou, zabezpečenie kompatibility APV s OS a podobne.

## 3 Vzdialená podpora

Popis	Množstvo (ČH ročne)	Cena/ČH	Cena celkom (mesačne)
Produkt Korwin + Memphis - služby v zmysle bodu 1.16.4 VOP, najmä formou telefonického podpory, vzdialeného prístupu a podobne.	18	65,24 €	97,86 €

## 4 Podpora u zákazníka

Popis	Množstvo (ČH ročne)	Cena/ČH	Cena celkom (mesačne)
Služby v zmysle bodu 1.16.5 VOP, fyzicky u zákazníka. Minimálne čerpanie sú 4ČH. Pri čerpaní 4ČH sú účtované aj dopravné náklady podľa aktuálneho cenníka.	12	71,18 €	71,18 €

## B. ŠPECIÁLNE SLUŽBY

Popis	Množstvo (ČH)	Cena/ČH	Cena celkom (jednorazovo)
1 Implementačné služby			
2 Konverzie			
3 Databázové služby			
4 Školenie			

## SUMARIZÁCIA

	bez DPH	s DPH
Jednorazový poplatok celkom	213,52 €	256,22 €
Mesačný poplatok celkom (mimo jednorazového poplatku)	456,55 €	547,86 €
Ročný poplatok celkom (mimo jednorazového poplatku)	5 478,60 €	6 574,32 €

Ceny jednotlivých položiek (mimo sumarizácie) sú uvedené bez DPH.

## Rozsah licencie Korwin

- Ekonomický podsystem
  - Účtovníctvo
  - Fakturácia

- Objednávky
- Pokladňa
- Banka
- Rozpočet
- Miestne dane a poplatky
- Majetok/Sklad
- Dotácie
  
- **Evidenčný podsystem**
  - Evidencia obyvateľov
  - Evidencia podnikateľov
  - Kataster nehnuteľností
  - Voľby a referendum
  - Evidencia hrobových miest
  - Evidencia zmlúv
  - Sociálny modul
  - Evidencia priestupkov
  - Evidencia psov
  - Uznesenia, VZN, poslanci, porady, úlohy
  
- **Manažérsky modul**
  - Exekučné konania
  - Nedoplatky, pohľadávky
  
- **Administrátorský modul**
  - osoby
  - adresy
  - nastavenia, licencie

**Rozsah licencie Registratúra Memphis Správa registratúry, verzia 3.0.0 eGov**

- - Registratúra
  - Registratúrne stredisko
  - Žiadosti o informácie
  - Sťažnosti a petície

Za objednávateľa:

Vo Valalikoch , dňa 16.5.2023

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa 25.05.2023